

## Руководство пользователя



Прежде всего прочтите эту важную информацию

**Батарея.**

- В приобретенных вами часах батарея питания устанавливается на фабрике и должна быть немедленно заменена при первых признаках недостаточности питания (не включается подсветка, тусклый дисплей) у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы «CASIO».

**Защита от воды.**

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, для правильной эксплуатации ваших часов.

Разряд	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200M WATER RESISTANT 300M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

Примечания для соответствующих разделов:

- I. Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
  - II. Не вытаскивайте коронку, если часы мокрые.
  - III. Не нажимайте кнопки часов под водой.
  - IV. Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
  - V. Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).
- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте эти часы во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

**Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь вскрывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если внутрь часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.

- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

**Для часов с пластмассовыми ремешками...**

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

**Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...**

- Длительное облучение прямыми солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Нажмите кнопку "С" для перехода из режима и режим.
- Нажмите и удержите кнопку "С" в течение нескольких секунд в любом режиме для входа в режим Секундомера. Если в этом режиме нажать и удержать кнопку "С" снова, часы вернутся в Режим Текущего времени.
- В Режиме Секундомера существует два различных секундомера. Нажмите кнопку "С" в этом режиме для переключения между ними. Более подробная информация содержится в разделе "Режим Секундомера".
- В любое время, за исключением состояния установки, нажмите кнопку "D" для подсветки дисплея в течение 4 секунд.

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ



В Режиме Текущего времени нажмите кнопку "В" для переключения между 12 и 24-часовым форматом измерения времени.

### Установка цифрового времени и даты

1. Нажмите и удержите кнопку "А" в Режиме Текущего времени. Значение секунд мигает на дисплее, так как оно выбрано для установки.
2. Нажмите кнопку "С" чтобы выбирать разряды в следующей последовательности. Секунды->Часы->Минуты->Год->Месяц->Дата

3. Когда в мигающем состоянии находится разряд секунд, нажмите кнопку "D" для сброса секунд в "00". Если Вы нажали кнопку "D" когда значение секунд находилось в диапазоне от 30 до 59, при сбросе в "00" к значению минут прибавляется 1. Если значение секунд находилось в диапазоне от 00 до 29, значение минут останется неизменным.

4. Когда выбраны другие разряды (кроме секунд) и находятся в мигающем состоянии, нажмите кнопку "D" для увеличения их числового значения и кнопку "В" для его уменьшения. Удержание этих кнопок в нажатом состоянии позволяет изменять показания с высокой скоростью.

\* Дата может быть установлена в диапазоне с 1 января 1995 г. до 31 декабря 2039 г.

5. После установки времени и даты нажмите кнопку "Л" для возвращения в режим Текущего времени.

- Если по каким-то причинам аналоговое время не совпадает с цифровым,
- используйте процедуры, описанные в разделе "Режим Установки времени", для их синхронизации.
- День недели автоматически устанавливается в соответствии с датой.
- Если Вы не нажмете ни одну из кнопок в течение нескольких минут, во время мигания какого-либо разряда, часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени и мигание прекращается.

## Подсветка

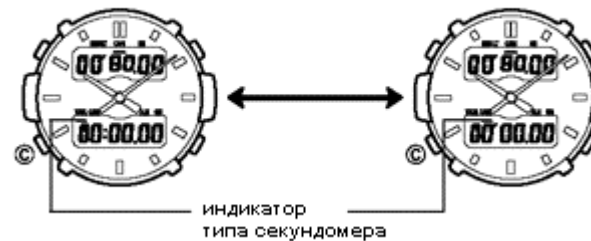
- Для подсветки экрана в течение 4 секунд в любом режиме нажмите кнопку "D". Подсветка не работает, если какое-либо цифровое значение находится в мигающем состоянии.
- Подсветка этих часов выполнена на электролюминесцентных (EL) элементах, мощность которых падает после длительного срока использования.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареи.
- Подсветку сложно разглядеть, если на часы падают прямые солнечные лучи.
- Подсветка автоматически отключается во время подачи звуковых сигналов.
- Во время освещения дисплея часы испускают аудио сигнал. Это происходит потому, что элементы подсветки вибрируют, и не является показателем неисправности часов.

## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

В памяти секундомера автоматически сохраняются 5 лучших результатов соревнований с номерами этапов. Вы можете позже считать их из памяти, используя Режим Просмотра результатов.

Стандартный секундомер

Двойной секундомер



В Режиме Секундомера Вы можете использовать следующие виды секундомеров:  
**Стандартный секундомер**  
Это обычный секундомер, измеряющий общее пройденное время и времена этапов.

### Двойной секундомер

Этот секундомер позволяет Вам измерить результаты двух спортсменов одновременно.

### Выбор типа секундомера

В Режиме Секундомера нажмите кнопку "С" для переключения между Стандартным и Двойным секундомерами. Обратите внимание, что эта кнопка не работает в процессе измерения времени. В зависимости от модели часов, на дисплее отображаются индикаторы CAR1 и CAR2 или STW1 и STW2.

### Стандартный секундомер

Это обычный секундомер, измеряющий общее пройденное время и времена этапов.



### Измерение проходящего времени

1. Нажмите кнопку "В" для запуска секундомера.
2. Нажмите кнопку "В" для остановки секундомера,
  - Вы можете повторять пункты 1 и 2 столько, сколько потребуется.
3. Нажмите кнопку "А" для сброса секундомера в 00'00"00.

## Измерение времени этапа

1. Нажмите кнопку "B" для запуска измерения проходящего времени.
2. Нажатие кнопки "A" во время операции измерения приведет к тому, что время этапа зафиксируется в верхней части дисплея, а в нижней части дисплея появится номер этапа. Эта информация остается на экране 4 секунды, после чего снова начнет отображаться измеряемое время.

Вы можете повторить пункт 2 столько, сколько потребуется.

3. Нажмите кнопку "B" для остановки секундомера.

4. Нажмите кнопку "A" для сброса секундомера в 00'00"00.

- Окончательный результат, находящийся на экране при последнем нажатии кнопки "B" не записывается в память в качестве времени этапа. Если Вы хотите его сохранить, нажмите на кнопку "A" и затем на кнопку "B".

## Двойной секундомер



Этот секундомер позволяет Вам измерить результаты двух спортсменов одновременно. Вы можете также произвести измерение времен этапов для двух спортсменов и определить разницу между их результатами.

- Двойной секундомер спроектирован для отображения времени старта или промежуточных результатов для двух спортсменов или машин, происходящих в разное время. Точное измерение не возможно, если оба старта или промежуточных результата происходили или закончились одновременно.

## Использование Двойного секундомера

1. Нажмите кнопку "B" для фиксации старта первого спортсмена в верхней части дисплея.
  2. Нажмите кнопку "A" для фиксации старта второго спортсмена в нижней части дисплея.
  3. Когда первый спортсмен пройдет контрольную точку, нажмите кнопку "B".
  4. Когда второй спортсмен пройдет контрольную точку, нажмите кнопку "A".
- Разница между двумя временами появится на дисплее и останется в течение 4 секунд. После этого на 4 секунды появятся результаты этапов каждого спортсмена.
  - Если второй спортсмен прошел дистанцию быстрее первого, разница результатов появится на экране в виде отрицательной величины.
  - Если разница между временами двух спортсменов более 10 минут, вместо времени на дисплее будет отображаться -- -- --.
  - Если времена будут сравниваться с временем отдельного этапа, разница отображается без знаков "+" или "-".
  - Нажмите и удержите кнопки "A" или "B" для остановки измерения времени. Окончательное время, находящееся на дисплее после длительного нажатия кнопкой "A" или "B", не записывается в память в качестве времени этапа. Если Вы

хотите его сохранить, нажмите кнопки "A" или "B" и затем нажмите и удержите кнопки "A" или "B" для остановки измерения времени.

## РЕЖИМ ПРОСМОТРА РЕЗУЛЬТАТОВ

Этот режим используется для просмотра лучших пяти результатов этапов и номеров этапов. Время прохождения этапа записывается при работе как Стандартного так и Двойного секундомера. Текущее содержимое памяти всегда представляет собой время, получившееся в результате последней операции секундомера.

Если Вы знаете протяженность этапа, Вы можете ввести ее и вычислить скорость его прохождения. Вы можете ввести или изменить длину дистанции как перед так и после операции измерения времени.

## Установка контрольной дистанции

1. Нажмите и удержите кнопку "A" в Режиме Секундомера до тех пор, пока числовое значение километров не замигает на экране.
  2. Каждое нажатие кнопки "C" переключает вводимые показания между значением километров и десятичными значениями.
  3. После ввода желаемых величин, нажмите кнопку "A" для сохранения их в памяти.
- Если Вы не нажали ни одной кнопки в течение нескольких минут во время мигания выбранных значений, мигание прекращается и часы автоматически возвращаются в исходный Режим просмотра результатов.

## Просмотр записанных времен

Нажмите кнопку "B" для циклического прокручивания пяти лучших результатов этапов. Нажатие кнопки "A" во время отображения на дисплее времени этапа выводит на экран среднюю скорость прохождения этапа.

Нажмите кнопку "A" снова для возвращения к показу времени этапа.

- Нажатие на кнопку "B" во время отображения средней скорости этапа вызывает переход к показу времени следующего этапа.
- Если средняя скорость прохождения этапа составляет более 1000 км/ч, на экране вместо значения средней скорости появляется маркер Err (ошибка).

## Как стереть время этапа

Данные Режима Просмотра результатов автоматически удаляются каждый раз, когда Вы выполняете новую операцию измерения времени. Для принудительного удаления данных нажмите и удержите кнопки "B" и "D" в Режиме Просмотра результатов до появления на экране сообщения CRL (уничтожено).

## РЕЖИМ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

### Как установить дополнительное время

1. Нажмите и удержите кнопку "A" до тех пор, пока значение часа не замигает на экране. Мигание цифрового значения означает, что его можно изменять.
2. Нажмите кнопку "C" для перехода выбранного значения в следующий разряд:

Часы <-> Минуты

3. Нажмите кнопку "D" для увеличения выбранного значения или кнопку "B" для его уменьшения. Длительное нажатие этих кнопок изменяет показания в ускоренном режиме.

4. Установив дополнительное время, нажмите кнопку "A" для возвращения в исходный Режим Дополнительного времени.

- Формат измерения времени (\ 2- или 24-часовой) совпадает с форматом, выбранным в Режиме Текущего времени.
- Отсчет секунд в этом режиме синхронизирован с отсчетом секунд Режиме Текущего времени.
- Если Вы не нажмете ни одну из кнопок в течение нескольких минут, во время мигания какого-либо разряда, часы автоматически возвращаются в исходный режим Дополнительного времени и мигание прекращается.

### Переключение между Текущим и Дополнительным временем

Нажатие и удержание кнопки "B" в течение 2 секунд о Режиме Дополнительного времени приведет к тому, что дополнительное время на экране сменится на Текущее. Стрелки часов быстро продвинулись в соответствии с этим изменением. Для обратного переключения снова нажмите и удержите кнопку "B" в Режиме Дополнительного времени.

### РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

Когда ежедневный будильник включен, он звонит в течение 20 секунд в установленное время каждый день. Когда включен ежечасный сигнал, часы звучат в начале каждого часа.

1. Нажмите кнопку "A" в Режиме Будильника. Значение часа начнет мигать, будучи выбранным для установки.

\* В это время автоматически включится будильник.

2. Нажмите "C" для перемещения мигающего значения в другие разряды в следующей последовательности: Часы <-> Минуты

3. Нажмите кнопку "D" для увеличения выбранного значения и «B» для его уменьшения. Удержание этих кнопок в нажатом состоянии позволяет изменять показания на высокой скорости.

\* Формат будильника (12- или 24-часовой) совпадает с форматом выбранным в Режиме Текущего времени.

4. Установив время звукового сигнала, нажмите кнопку "L" для возврата в исходный Режим Будильника.

• Если Вы не нажали ни одной кнопки в течение нескольких минут во время мигания выбранных значений, мигание прекращается и часы автоматически возвращаются в исходный Режим Будильника.

### Остановка будильника

- Нажмите любую кнопку для остановки звукового сигнала.

### Включение и выключение будильника и ежечасного сигнала

Нажмите кнопку "B" в Режиме Будильника для изменения состояния будильника и ежечасного сигнала в следующей последовательности:

(Индикатор включенного будильника/ индикатор включенного ежечасного сигнала]

ALM SIG ->	ALM SIG ->	ALM SIG ->	ALM SIG ->
оба выключены	включен только будильник	включен только ежечасный сигнал	оба включены

### Проверка будильника

1. Нажмите и удержите кнопку "B" в Режиме Будильника, для того чтобы раздался звуковой сигнал.

Обратите внимание, что эта операция также включает и выключает ежедневный будильник и ежечасный сигнал.

### РЕЖИМ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ

Когда цифровое время на экране не совпадает с аналоговым, используйте этот режим для коррекции аналогового времени.

### Установка аналогового времени

1. Нажмите и удержите кнопку "A" в Режиме Установки времени до тех пор, пока цифровое время (часы и минуты) не замигает на дисплее.

• Следующие шаги корректируют стрелки аналогового времени, не изменяя при этом мигающие цифровые значения.

2. Нажмите кнопку "D" для продвижения вперед стрелок аналогового времени. Удержание кнопки в нажатом состоянии продвигает стрелки в ускоренном режиме.

• Нажатие кнопки "B", удерживая кнопку "D" приводит к тому, что стрелки начинают продвигаться в ускоренном режиме. Стрелки продолжают двигаться, даже когда Вы отпустите кнопки. Нажатие "D" или "B" остановит продвижение стрелок.

• Достигнув позиции, соответствующей цифровому времени, стрелки не останавливаются автоматически. Вы должны остановить их принудительно.

• Обратите внимание, что нельзя перемещать стрелки назад, поэтому прекратите движение стрелок в ускоренном режиме при приближении к желаемому времени.

3. После установки аналогового времени, нажмите кнопку "A" для возвращения в исходный Режим Установки времени.

• Если Вы не нажали ни одной кнопки в течение нескольких минут во время мигания выбранных значений, мигание прекращается и часы автоматически возвращаются в исходный Режим Установки времени.

